

25. Tennyson, A. The Collected Poems / A. Tennysson.
26. Wordsworth, W. Poems, Volume I / W. Wordsworth. – Penguin Books Ltd., 1977
27. Wordsworth, W. Poems, Volume II / W. Wordsworth. – Penguin Books Ltd., 1977.

Материал поступил в редакцию 26.10.20

DIACHRONIC PECULIARITIES OF THE TROPE 'WHITE' IN ENGLISH POETRY (XVI-XIX CENTURIES)

D.K. Karimova, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
Moscow Region State University, Russia

***Abstract.** The article deals with diachronic variations of figurative use of the lexeme 'white' in English poetry. The paper contains the description of some semantic invariants of the figurative use of 'white' found in the texts of XVI-XIX centuries. Using continuous sampling technique and comparative quantitative analysis, the author makes conclusions about diachronic changes in the productivity of these invariants.*

***Keywords:** colour term, invariant figurative meaning, diachronic stability of the semantic invariant, paradigm efficiency.*

УДК 80

НЕВРОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ: СВОЙСТВА
НЕВЕРБАЛЬНЫХ СРЕДСТВ КОММУНИКАЦИИ И ВЫРАЖЕНИЯР.Р. Бобокалонов¹, Н.И. Хаятова², П.Р. Бобокалонов³¹ кандидат филологических наук, доцент, ^{2,3} преподаватель
Бухарский государственный университет, Узбекистан

Аннотация. В данной статье описаны научные наблюдения по теоретическим вопросам, связанным с психоневролингвистическими и лингвокультурологическими свойствами невербальных средств общения во французском языке, в узбекском языке и в русском языках, а также их отношение к научным исследованиям в этих областях.

Ключевые слова: психонейролингвистика, вербальное общение, невербальное общение, кинесика, мимика, поза тела, визуальный контакт (взгляд), частота контактов, проксика и экстралингвистика, интонация, голос, пауза, выдох, плач, кашель, тембр, смех, тактильность, рукопожатие, аплодисменты, поцелуи, проксемика, эмоциональное состояние, состояние ротовой полости. состояние губ; форма глаз, яркость глаз, положение бровей, положение лба, положение лица.

1. Введение

Актуальность рассматриваемых в статье вопросов состоит во внедрении вербальной и невербальной коммуникации в учебном процессе, которое имеет одновременно глобальное значение. В частности, ни для кого не секрет, то что в Европе, особенно в России, университеты достигли большого научного результата в этой области. Однако в контексте Узбекистана потребность исследований в этой области в настоящее время становится все более важной.

1.1. Научное и практическое значение. Существует потребность в преподавании французского и русского языков в специальных школах-интернатах у детей с ограниченными возможностями в школах Узбекистана. Мы исследуем подходы в обучении французского и русского языка у детей, страдающие аутизмом, дислексией и дисграфией, а также создания благоприятных условий для того, чтобы дети с этими симптомами могли легко общаться на французском. Это требует оригинальности, новизны, интересных и неожиданных подходов к предмету.

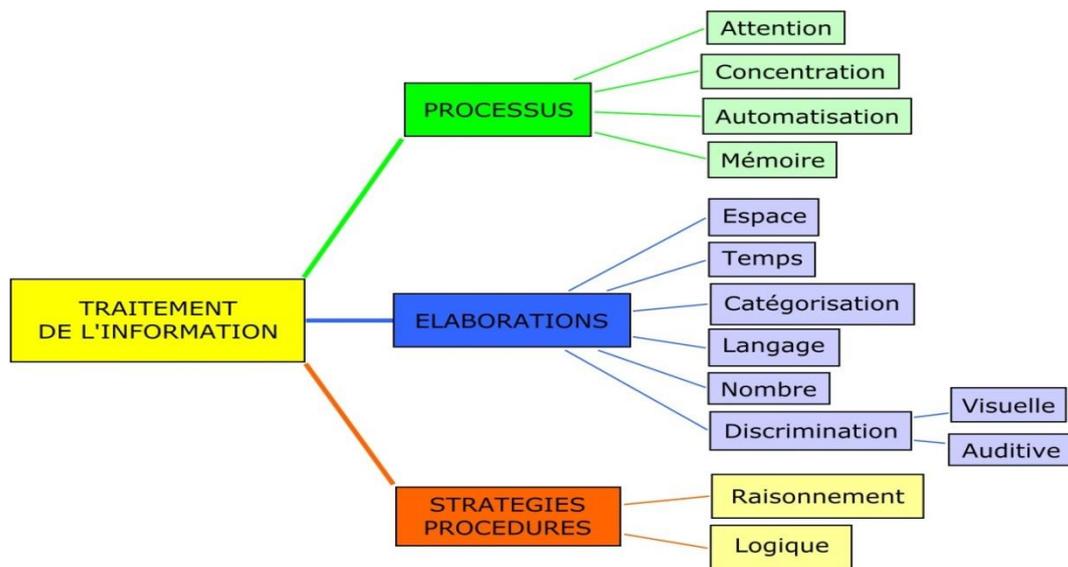
Научное и практическое значение этой темы состоит в том, что детей с ограниченными возможностями, принимая во внимание их недостатки можно обучить их иностранному языку. Только в этом направлении необходимо выработать особый подход и выбрать конкретную методику изучения языка. Изучаемый предмет помогает нам достичь этой цели. Для достижения наших целей мы брали за основу труды следующих ученых: Н.А. Багдасарова, Биркенбил, Г.В. Бороздина, Р.Р. Бобокалонов, В.А. Горянина, И.Н. Горелов, Т.В. Ермолова, Г.В. Алексеева, В.П. Конечкая, В.А. Лабунская, Э.А. Петрова, В.П. Морозов, Моррис Демонд.

2. Материалы и методы

В течение второй половины двадцатого и двадцать первого веков образовательная система представляет собой передовой инструмент для приобретения, хранения и использования когнитивных знаний появившийся в странах Америки и Европы – карты разумного мышления результатов (A MIND MAP на английском языке, и на французском LES CARTES MENTALES). Целью этого является метод достижения интеграции всех психических процессов познания, включая сознание, мышление, рассуждение и суждение, путем передачи и восприятия знаний и мышления в конкретной системе [13]. Согласно этому методу необходимо психологически изменить неврологические механизмы в когнитивной сфере. Это обеспечивает ответственность ребёнка за учёбу и самостоятельную работу и, в свою очередь, учитывает основные психологические трудности ученика. В процессе получения и передачи информации, наряду с восстановлением психоневрологических дефектов: зрительных, слуховых, кинестетических, необходимо восстановить и создать долговременную память, включающую в себя все знания и понятия. На этом этапе процессы, связанные с обработкой информации, в первую очередь направлены на концентрацию и автоматизацию на обострение памяти и внимания. Это заполняет разрыв между учителем и учеником, делит знания учеников на категории и сочетает визуальные и аудиовизуальные (визуальные и слуховые) навыки.

3. Результаты

Особое внимание следует уделять стратегиям и действиям, которые необходимо реализовать с течением времени. В основе всего этого – результат мышления и логики. Они приведены в следующей таблице «Обработка данных»:



В веб-сайте Нова Эскола учёные обогатили это теорию преподавания. По словам североамериканского исследователя и автора книги «Психология образования» Дэвида Пола Аусубеля (1918-2008): «Вместо того, чтобы изолировать (ограничивать) читателя, необходимо отточить его мышление» [14], Жана Пиаже, Льва Выготского и Анри Валлона объяснили: «Чем больше человек знает, тем больше он хочет узнать. ... Обучение конструктивному мышлению – это не попытка передать знания читателю, а научить их всему. Обучение – это процесс, в котором он развивает свои знания и навыки на основе своих предыдущих знаний».¹ Итак, конструктивное мышление – это правильное отражение ясных, реальных и сложных ситуаций, которые необходимо создать на основе собственного опыта. Для этого когнитивные знания формируются с помощью графических органайзеров, в которых важна взаимосвязь между способами передачи знаний учащимся. Аусубель за благовременное

обучение определяет успех. Основные элементы теории его: «Ясность, количество, организация». Это потребует сотрудничества и взаимодействия, поэтому ученику нужно будет общаться, взаимодействовать и решать сложные задачи.

По словам Ф. Смита: «Для нас «Теория мышления мира» – это способ восприятия суммы наших знаний об окружающем мире, суммы наших знаний о Вселенной и события, основанных на нашем собственном опыте. Когда мы сталкиваемся с этим, наша «Теория мышления мира» влияет на то, как мы объединяем новые знания с нашим ранее приобретённым грузом знаний» [16].

Коммуникация – это социально-психологический процесс взаимного обмена информацией между людьми, осуществляемый двумя способами – вербальным и невербальным способами речи воздействия. В процессе общения эти факторы тесно связаны друг с другом. Это означает, что информация передаётся людям устно (вербально) или не устно (невербальное). И оба эти средства общения одинаково важны [1; 6, с. 238; 8, с. 246; 9, с. 189]. Эти оба случая не были глубоко изучены в области узбекской лингвокультурологии и психонейролингвистики.

Невербальное общение – уникальное средство передачи данных. Невербальные средства могут сопровождать речевой процесс, дополнять речь и в некоторых случаях делать информацию “бессловесной” для слушателя. Психонейролингвистика фокусируется на трёх аспектах: 1) умственная подготовка, 2) функция мозга, 3) языковые навыки [3, с. 247; 8, с. 246].

4. Дискуссия

Чувства и отношения людей оживляются посредством вербального общения. Информация передаётся логично, точно и четко, а иногда расплывчиво. Обмен идеями осуществляется устно и невербально параллельно и раздельно. Посредством общения говорящий не только передает информацию, но также анализирует и синтезирует сообщение, обменивается идеями о трудностях в решении проблемы, жалуется, выдвигает требования, задаёт вопросы, ищет ответы и т.д. Поскольку определение того, сопровождают ли невербальные средства коммуникативно-канонические речевые средства в той или иной степени, является отдельной темой [4, с. 122; 15].

Факторы вербального и невербального общения заключаются в том, что люди встречаются, прощаются, аплодируют, поздравляют, скорбят, извиняются, предлагают, подтверждают, отрицают, удивляют, благодарят, удовлетворяют, как внимание на невербальные речевые сигналы хорошо наблюдается в таких коммуникативных процессах [2, с. 176; 4, с. 122; 9, с. 189]. Как и вербальная речь, передают информацию слушателю в трех ситуациях: 1) при передаче информации собеседнику, 2) влияние на собеседника, 3) при оживлении разговора [6, с. 238]. Ученые выяснили, что невербальное общение предполагает более семисот тысяч жестов руками, лицом и телом. Невербальное поведение считается самым богатым «алфавитом» языка и тела и рефлексивным поведением [2, с. 176; 3, с. 247; 6, с. 238; 8, с. 246 и. д.].

Э.А. Петрова отмечает, что впервые 12 секунд общения собеседников 92% информации визуализируется невербальное. Впервые 20 минут разговора при помощи невербальных жестов ключевая информация передаётся собеседникам. Количество невербальных сигналов, участвующих в процессе общения, очень велико. В некоторых случаях бывают случаи несовместимости речи, и в таких обстоятельствах, если значение невербального сигнала противоречит значению вербального сигнала, люди верят невербальной информации. И наоборот, если человек бьёт себя, а затем призывает его к компромиссу, то этот жест может противоречить содержанию словесной информации, и публика может не доверять ему из-за агрессивного жеста [11, с. 129]. Невербальные инструкции так же многозначны, как и слова. Невербальный сигнал «кивок» может означать согласие, внимание, признание, приветствие, благодарность, разрешение, мотивацию в зависимости от использованного контекста [9, с. 189].

К средствам невербального общения относятся кинесика – это важнейшее средство невербального общения. Кинесика происходит от английского слова, которое выполняет выразительную и регулирующую функцию в общении. Это проявляется в мимике в положении, во взгляде, походке другого человека. Мимика – это набор сигналов понятных участникам в общении, таких как различные движения рук и головы, жесты. Количество жестов важно для людей, чтобы легко понять самих себя. Основная характеристика мимики – ее целостность и динамика. Это означает, что при мимическом выражении шести основных эмоциональных состояний (гнев, радость, страх, страдание, удивление и отвращение). Об этом мы узнали из исследования В.А. Лабунской. [8, с. 246]. Все люди, независимо от национальности и культуры, выполняют эти имитационные конфигурации с достаточной точностью и последовательностью как выражение соответствующих эмоций. Единица мимики называется миной. Каждая мина представляет собой конфигурацию лица. Информация в основном передается через разное положение бровей и губ. Постоянные эмоции могут включать больше чувств радости, удивления, отвращения, гнева и печали и меньше чувства страха. По словам В.А. Лабунской: “Если человек чем-то возбужден, заинтересован или находится в приподнятом настроении, его глаза расширяются в четыре раза больше, чем обычно”. И наоборот, когда он в гневе или в грустном состоянии, его глаза сужаются больше, чем обычно. Выражение лица содержит не только информацию о человеке, но и его внешний вид. Лицо – основной источник информации о психологическом состоянии человека, мимика в несколько раз контролируется сознательно, чем движение тела. [8, с.246]. Такое психофизиологическое состояние проявляется у каждой нации по-разному. Например, при определенных обстоятельствах, если человек хочет скрыть свои чувства или намеренно передать ложную информацию, его тело также становится источником информации.

Многие учёные заявляют о положение тела, что “Это положение человеческого тела, характерно для определенной культуры.” Поза тела – единица элементов человеческого поведения и вербальных характеристик. Вот почему – это язык тела [2, с. 176; 10]. Культурные традиции каждого народа также можно определить по положение тела. Например, в художественной литературе, в фильмах есть много примеров позы тела. Например, у японцев и индейцев есть много жестов используемых, при встрече и прощание, например, японцы наклоняются и прижимают руки ко лбу. Индусы же наоборот, преподносят руки ко лбу и слегка покачивают голову. Но они не кланяются, как японцы. Например, узбеки прикладывают руку на сердце, слегка улыбаются и двигают головой вверх и вниз. Турки, например, когда здороваются и прощаются бьют друг от друга лбом. А также социальные и политические факторы влияют на язык тела и осанку. [2, с. 176; 10].

До недавнего времени, мужчины в Европе при встрече знакомого, поднимали шляпы и слегка наклонялись в стороны. Этот жест давно уже не используют в Европе. Давным-давно русские при виде хозяина, снимали шляпы и подносили к груди. После революции был отменен этот жест. В Советское время возникло ещё одно необычное чувство гордость, связанное с движением тела. Многие руководители подрожали И.В. Сталину, например, носили усы, пятизвёздочные шляпы, обтягивающие брюки и бумагу под мышками. В то время, чтобы выразить радость, или ложное счастье, они немного подкручивали усы и крутили их. Во времена Мольера французы носили шляпы, сначала они снимали шляпы перед дамами, затем и перед джентльменами. Тем самым «Приветствовали их!». Снимая шляпу, которая своим ветром очищала их дорогу, вытягивали правую ногу вперед, а левую немного назад, держа рукоятку меча в левой руке и используя слово «мадам, месье», делая комплимент, кланялись. Во времена буржуазии появились жесты во время приветствия приподнимать шляпу.

Пандемия корона вируса также нанесла удар по национальным традициям общения, выражаемым через язык тела. В это трудное время человечество вынужденно держаться на расстоянии двух метров друг от друга, не соблюдая никаких традиций. Хорошо известно, что, если человеку нужно общение с встретившимся его знакомым, он обязательно остановится и обратит на него внимание. А если ему не интересно общение с данным человеком,

он откидывает голову назад и делает вид, что не замечает. Человек проявляет себя, чтобы его заметили и это можно увидеть на примере в нескольких ситуациях: стоя, в напряжённом положении, с широко открытыми плечами, иногда с руками, сложенными вокруг талии «оставаясь свободным», в слегка свободном и спокойном состоянии.

Просодические и экстралингвистические средства регулируют течение речи, за исключением средств языкового общения, они дополняют, заменяют и предсказывают речевые слова, выражают эмоциональные состояния. Энтузиазм, радость и неуверенность обычно передаются вслух, тогда как гнев и страх передаются более сильным тоном и голосом. Печаль, горе, усталость обычно передаются предложениями и приглушенными голосами, с понижением интонации в конце речи. Просодия – это общее название ритмических и интонационных аспектов, таких как высота и тон голоса, тембр голоса, сила ударение. Экстралингвистическая система – введение пауз в речи, а также различных психофизиологических проявлений человека: плач, кашель, смех, вздох и т.д.

В культуре каждого народа личные жесты имеют определённое значение. Есть и межкультурные подобные жесты. Э. Холл провёл ряд исследований, сравнив особенности различных культурных групп и выделив их культурно-коммуникационные характеристики. Он пришел к выводу о том, что системы коммуникаций управляются невысказанными, скрытыми правилами, необходимыми для адекватного понимания происходящего и успешного межличностного общения. Он сфокусировал своё внимание на образцах коммуникации и разработал общую типологию по отношению к их контексту. Согласно Холлу, трудности в осуществлении межкультурной коммуникации возникают не из-за языкового кода или набора символов, а контекста, содержащего несколько значений. Без контекста код является неполным, несовершенным, Контекст и количество информации являются одним из параметров, по которым можно сравнить культурные социумы и определить характер и результаты процесса коммуникации [12].

5. Вывод

По итогам, невербальное общение – это когда человек выражает себя без слов. Но этот метод может сопровождаться устной речью. Общий язык тела – основа невербального общения. Язык жестов и движения тела не только помогают лучше понять собеседника, но также очень важны при обучении языку в педагогическом процессе, помогая преодолевать нейролингвистические проблемы. Создаёт условия для самовыражения человека в обществе. Подразумевается, что будет возрастать интерес студентов к методам обучения и методам обучения, что поможет предотвратить трудности в обучении и удовлетворить потребности специального образования. Образование не то, что каждый ученик подходит к нему в соответствии со своими интересами. В процессе обучения меняются усвоение знаний учеником, стиль чтения, мотивация. Кроме того, от учеников требуется умение освоить материалы по вкусу своему интереса.

Примечание

Ермолова Т.В., Алексеева Г.В. Обзор статьи Орландо Лоуренцо: «Пиаже и Выготский: многочисленные сходства и существенные расхождения» (New Ideas in Psychology 30 (2012) С. 281–295) Современная зарубежная психология. № 2 / 2013

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Багдасарова, Н.А. Невербальные формы выражения эмоций в контексте разных культур: универсальное и национальное / Материалы межвузовского семинара по лингвострановедению / Н.А. Багдасарова. – МГИМО, Университет, 2006.
2. Биркенбил, В. Язык интонации, мимики, жестов / В. Биркенбил. – С.-П.: «Питер», 1997. – 176 с.
3. Бороздина, Г.В. Психология делового общения. Глава В. Невербальные особенности в процессе делового общения / Г.В. Бороздина. – М.: «Деловая книга», 1998. – 247 с.
4. Бобокалонов, Р.Р. Ўзбек тилида семантик-функционал шаклланган сўз-гаплар талқини / Р.Р. Бобокалонов. – «Фан», Тошкент, 2006. – 3. – 122 б.

5. Горянина, В.А. Психология общения / В.А. Горянина. – М.: Издательский центр «Академия», 2002. – 416 с.
6. Горелов, И.Н. Невербальные компоненты коммуникации / И.Н. Горелов. – М.: «Наука», 1980. – 238 с.
7. Конечкая, В.П. Социология коммуникации / В.П. Конечкая. – М.: МУБУ, 1997. – 164 с.
8. Лабунская, В.А. Невербальное поведение (социально-перцептивный подход) / В.А. Лабунская. – Ростов-на-Дону: «Феникс», 1988. – 246 с.
9. Морозов, В.П. Искусство и наука общения: невербальная коммуникация / В.П. Морозов. – М.: ИП РАН, Центр «Искусство и наука», 1998. – 189 с.
10. Моррис, Десмонд. Библия языка телодвижений. – Эксмо; Москва, 2010.
11. Петрова, Э.А. Пути и способы введения лекарственных средств в организм животных / Э.А. Петрова. – Красноярск: Красноярский государственный аграрный университет, 2019. – 129 с.
12. Холл, Е.Т. За пределами культуры / Е.Т. Холл. – Якорные книги, 1989.
13. Goupil, G. et Lusignan, G. (1993). Apprentissage et enseignement en milieu scolaire. Montréal: Gaëtan Morin.
14. <http://www.fse.ulaval.ca/chrd/Theories.app./theorie.htm>
15. Sayfullaeva R. R., Bobokalonov R. R. and others. Social map of the language: neurolinguistics and optimization of speech// International Journal of Psychosocial Rehabilitation, Vol.24, Issue 09, 2020 ISSN: 1475-7192
16. SMITH, F. *La compréhension et l'apprentissage*, Canada, HRW, 1979
17. Théories de l'apprentissage, Anna R. GALIANO, Maître de Conférences à l'Université Catholique de Lyon. <http://annarita.galiano.pagesperso-orange.fr/Enseignement.html>.
18. *Le Mind-Mapping, Présentation des cartes mentales*, Jean-Pascal CÔTE, Avril 2010 <http://www.slideshare.net/JPCOTE/les-cartes-mentalesv10>

Материал поступил в редакцию 03.11.20

NEUROLINGUISTIC PROBLEMS: PROPERTIES OF NON-VERBAL MEANS OF COMMUNICATION AND EXPRESSION

R.R. Bobokalonov¹, N.I. Hayatova², P.R. Bobokalonov³

¹ Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, ^{2,3} Lecturer
Bukhara State University, Uzbekistan

Abstract. *This article discusses the scientific observations on theoretical issues related to the psychoneurolinguistic and lingvoculturological properties of non-verbal means of communication in the Uzbek language, as well as the attitude to scientific research in these areas.*

Keywords: *psycho-neurolinguistics, non-verbal communication, verbal communication, kinesics, facial expressions, posture, visual contact, contact frequency, proxemics and extralinguistics, intonation, voice, pause, exhalation, crying, coughing, timbre, laughter, talesika, hand, applause, kisses, proxemics, emotional states; condition of the mouth. condition of the lips; the shape of the eyes, the brightness of the eyes, the position of the eyebrows, the position of the forehead, the position of the face.*

ISSN 2414-4452

PHILOLOGY

International scientific journal



№ 6 (30), 2020

ISSN 2414-4452

PHILOLOGY

International scientific journal

№ 6 (30), 2020

Founder and publisher:
Publishing House «Scientific survey»

The journal is founded in 2016 (January)

Volgograd, 2020

UDC 8
LBC 72

PHILOLOGY

International scientific journal, № 6 (30), 2020

The journal is founded in 2016 (January)
ISSN 2414-4452

The journal is issued 6 times a year

The journal is registered by Federal Service for Supervision in the Sphere of Communications, Information Technology and Mass Communications.

Registration Certificate: III № ФС 77 – 62764, 18 August 2015

EDITORIAL STAFF:

Head editor: Musienko Sergey Aleksandrovich

Executive editor: Malysheva Zhanna Alexandrovna

Dmitrieva Elizaveta Igorevna, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of Department “Foreign languages - 5”

Ansimova Olga Konstantinovna, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Chair of Russian language

Atamanova Natalia Viktorovna, Candidate of Philology, Associate Professor of the Russian Language Department

Madrakhimov Tulibay Abdukarimovich, Candidate of Philological Sciences, Dean of the Second English Department

Rakhmonov Azizkhon Bositkhonovich, Doctor of Philosophy in Pedagogical Sciences (PhD), Associate Professor at the Department of Russian Language and Teaching Methods

Popov Dmitriy Vladimirovich, Doctor of Philosophy (PhD) in Philological Sciences, Associate Professor

Sheremetyeva Anna Gennadevna, Doctor of Philological Sciences, Professor of the Department of Philology

Authors have responsibility for credibility of information set out in the articles.
Editorial opinion can be out of phase with opinion of the authors.

Address: Russia, Volgograd, Angarskaya St., 17 "G"

E-mail: sciphilology@mail.ru

Website: <http://sciphilology.ru/>

Founder and publisher: Publishing House «Scientific survey»

УДК 8
ББК 72

ФИЛОЛОГИЯ

Международный научный журнал, № 6 (30), 2020

Журнал основан в 2016 г. (январь)
ISSN 2414-4452

Журнал выходит 6 раз в год

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций.

**Свидетельство о регистрации средства массовой информации
ПИ № ФС 77 - 62764 от 18 августа 2015**

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор: Мусиенко Сергей Александрович
Ответственный редактор: Малышева Жанна Александровна

Дмитриева Елизавета Игоревна, кандидат филологических наук, доцент кафедры
"Иностранные языки - 5"

Анимова Ольга Константиновна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского
языка, Новосибирский государственный технический университет

Атаманова Наталья Викторовна, кандидат филологических наук,
доцент кафедры русского языка

Мадрахимов Тулибай Абдукаримович, кандидат филологических наук,
декан второго английского факультета

Рахмонов Азизхон Боситхонович, доктор философии по педагогическим наукам (PhD),
доцент кафедры «Русский язык и методика преподавания»

Попов Дмитрий Владимирович, доктор философии (PhD) по филологическим наукам, доцент

Шереметьева Анна Геннадьевна, доктор филологических наук, профессор кафедры филологии

За достоверность сведений, изложенных в статьях, ответственность несут авторы.
Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов материалов.

Адрес редакции: Россия, г. Волгоград, ул. Ангарская, 17 «Г»
E-mail: sciphilology@mail.ru
Website: <http://sciphilology.ru/>

Учредитель и издатель: Издательство «Научное обозрение»

CONTENTS

Philological Sciences

Atazhakhova S.T.
NATIVE LANGUAGE AND CULTURAL VALUES IN MODERN CONDITIONS 8

Volkov A.I.
ADEQUACY APPROACH IN THE SYSTEM OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION..... 12

Khasanova F.M.
LEXICAL AND GRAMMATICAL PECULIARITIES OF THE LANGUAGE
BAIHUA WITHIN THE CLASSICAL CHINESE LANGUAGE –
WENYAN (ON THE EXAMPLE OF NOVELS "WOLF" PU SONGLING) 14

Literary Studies

Medzhitova E.S.
HISTORIOGRAPHY OF THE CRIMEAN WAR OF 1853-1856..... 20

Literature of Peoples of the Russian Federation

Guseynov R.M.
AKHTYNSKY FORTRESS – THE BONE
OF CONTENTION BETWEEN SLAVOPHILES AND SLAVOPHOBES..... 24

Literary Theory. Textology

Karimova D.K.
DIACHRONIC PECULIARITIES OF THE TROPE
'WHITE' IN ENGLISH POETRY (XVI-XIX CENTURIES)..... 27

Linguistics

Bobokalonov R.R., Hayatova N.I., Bobokalonov P.R.
NEUROLINGUISTIC PROBLEMS: PROPERTIES
OF NON-VERBAL MEANS OF COMMUNICATION AND EXPRESSION 33

Vorontsova I.I.
METAPHORICS OF PROFESSIONAL LANGUAGE
IN THE GENRE OF MARKETING COMMUNICATIONS 39

Cheredinova O.V., Krasnova O.A., Roman'kova M.N., Tokareva L.V.
LINGUISTIC INTERFERENCE PHENOMENON AND USAGE
OF SYNTATIC TRANSFORMATIONS IN TRANSLATING SCIENTIFIC TEXTS 43

Latin Languages

<i>Aliyeva V.F.</i> THE MAIN DIRECTION OF RESEARCH IN MODERN PHRASEOLOGY	49
<i>Sviridova E.I.</i> FEATURES OF WORD-FORMING MEANS OF DISPLAYING EXTERNAL AND INTERNAL CONFLICT IN H. BAZIN'S TRILOGY "THE REZEAU FAMILY"	56

Linguistic Theory

<i>Peshkova A.B.</i> STRUCTURAL AND SEMANTIC PECULIARITIES OF RUSSIAN AND ENGLISH INTERJECTIONS	60
---	----

Comparative Historical, Typological and Comparative Linguistics

<i>Radchuk O.A., Aubakirova V.K.</i> LINGUISTIC AND CULTURAL CONCEPTS OF THE WORDS "SPACE" AND "ПРОСТРАНСТВО" IN ENGLISH AND RUSSIAN	64
--	----

Applied and Computational Linguistics

<i>Khokhlova A.A.</i> RUSSIAN POETRY AS A SOURCE FOR STUDYING SPEECH COMMUNICATION	69
---	----

СОДЕРЖАНИЕ

Филологические науки

- Атажахова С.Т.*
РОДНОЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРНЫЕ ЦЕННОСТИ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ 8
- Волков А.И.*
КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД В СИСТЕМЕ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ 12
- Хасанова Ф.М.*
ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКА
БАЙХУА В РАМКАХ КЛАССИЧЕСКОГО КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА –
ВЭНЬЯНЬ (НА ПРИМЕРЕ НОВЕЛЛЫ «ВОЛК» ПУ СУНЛИНА) 14

Литературоведение

- Меджитова Э.С.*
ИСТОРИОГРАФИЯ КРЫМСКОЙ ВОЙНЫ 1853-1856 гг. 20

Литература народов Российской Федерации

- Гусейнов Р.М.*
АХТЫНСКАЯ КРЕПОСТЬ – ЯБЛОКО РАЗДОРА
МЕЖДУ СЛАВЯНОФИЛАМИ И СЛАВЯНОФОБАМИ 24

Теория литературы. Текстология

- Каримова Д.К.*
ДИАХРОНИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ТРОПА
'WHITE' В АНГЛИЙСКОЙ ПОЭЗИИ (XVI-XIX ВЕКА) 27

Языкознание

- Бобокалонов Р.Р., Хаятова Н.И., Бобокалонов П.Р.*
НЕВРОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ: СВОЙСТВА
НЕВЕРБАЛЬНЫХ СРЕДСТВ КОММУНИКАЦИИ И ВЫРАЖЕНИЯ 33
- Воронцова И.И.*
МЕТАФОРИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ЯЗЫКА
В ЖАНРЕ МАРКЕТИНГОВЫХ КОММУНИКАЦИЙ 39
- Черединова О.В., Краснова О.А., Романькова М.Н., Токарева Л.В.*
ФЕНОМЕН ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
СИНТАКСИЧЕСКИХ ТРАНСФОРМАЦИЙ ПРИ ПЕРЕВОДЕ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ 43